

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2012

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2012

**ärinimi:** Osaühing Elsorel

**registrikood:** 10239541

**tänavatalu nimi,** Telliskivi 60A  
**maja ja korteri number:**

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihthnumber:** 10412

**telefon:** +372 5245757

**e-posti aadress:** elsorel@hot.ee

## Sisukord

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                              | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne                | 4  |
| Tegevjuhtkonna deklaratsioon                | 4  |
| Bilanss                                     | 5  |
| Kasumiaruanne                               | 6  |
| Rahavoogude aruanne                         | 7  |
| Omakapitali muutuste aruanne                | 8  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad          | 9  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                   | 9  |
| Lisa 2 Raha                                 | 10 |
| Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed                 | 10 |
| Lisa 4 Nõuded ostjate vastu                 | 10 |
| Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad     | 11 |
| Lisa 6 Varud                                | 11 |
| Lisa 7 Materiaalne põhivara                 | 12 |
| Lisa 8 Võlad ja ettemaksed                  | 13 |
| Lisa 9 Võlad tarnijatele                    | 13 |
| Lisa 10 Võlad töövõtjatele                  | 13 |
| Lisa 11 Osakapital                          | 13 |
| Lisa 12 Müügitulu                           | 14 |
| Lisa 13 Muud äritulud                       | 14 |
| Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused | 15 |
| Lisa 15 Tööjõukulud                         | 15 |
| Lisa 16 Muud ärikulud                       | 15 |
| Lisa 17 Seotud osapooled                    | 15 |
| Lisa 18 Sündmused pärast bilansipäeva       | 15 |

## Tegevusaruanne

OÜ Elsorel tegeles 01.01.-31.12.2012 majandusaastal jõuelektroonika komponentide müümisega.

2012. aastal moodustas OÜ Elsorel müügitulu 1 010 363 euro, olles sellega 11% võrra vähem kui eelmisel aastal.

Müügitulust moodustas 4,5 % müük Eestisse, 57,2 % müük Euroopa Liidu riikidesse, ja 38,3% eksport. Suurimateks turgudeks olid Läti, Ukraina, Romania, Poola ja Venemaa/

OÜ Elsorel on JSC Proton-Electrotex (Vene Fedaratsioon) ametlik esindaja elektronikomponentide edasimüügiks.

### Töötajate arv, tööjõukulud ja juhatuse tasud ning soodustused

OÜ Elsorel koosneb ühest liikmest. Juhatuse liikme tasu 2012. aastal moodustas 6144 euro. Erisoodustusi juhatuse liikmele ei osutatud.

Töötajate arv 2012 aastal oli 6 töötajat, aasta töötasu üldsumma oli 29980 euroi.

### Peamised finantsarvud majandusaasta ning sellele eelnenud majandusaasta kohta ning nende arvutamise metoodika

|                                      | 2012.a. | 2011.a. | 2010.a. |
|--------------------------------------|---------|---------|---------|
| Müügitulu kasv                       | -10,78% | 67,2%   | 58,38%  |
| Puhaskasumi kasv                     | 23,05%  | 114,32% | 29,4%   |
| Puhasrentaablus                      | 6,27%   | 4,55%   | 3,55%   |
| Lühiajaliste kohustuste kattekordaja | 2,95    | 2,62    | 1,95    |
| ROE                                  | 24,64%  | 20,16%  | 12,39%  |

Toodud finantsarvude arvestamise metoodika:

Müügitulu kasv =  $(2012.a. \text{ müügitulu} - 2011.a. \text{ müügitulu}) / 2011.a. \text{ müügitulu} * 100$

Puhaskasumi kasv =  $(2012a. \text{ puhaskasum} - 2011.a. \text{ puhaskasum}) / 2011.a. \text{ puhaskasum} * 100$

Puhasrentaablus =  $\text{puhaskasum} / \text{müügitulu} * 100$

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja =  $\text{käibevara} / \text{lühiajalised kohustused}$

ROE =  $\text{puhaskasum} / \text{omakapital} * 100$

### Tulevikuplaanid

2013.aastal on plaanis jätkata jõuelektroonika komponentide müügi-alast tegevust.

2012 aastaaruande koostamisperioodil oluliseid sündmusi, mis oleks võinud mõjutada 2012 majandusaasta tulemusi, ei toimunud.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Tegevjuhtkonna deklaratsioon

OÜ Elsorel juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud 31.12.2012.a lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruande, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 15. OÜ Elsorel juhatus deklareerib oma vastutust nimetatud raamatupidamise aastaaruande koostamise eest jakinnitab,

et:

- 1) 31.12.2012.a lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- 2) 31.12.2012.a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ Elsorel finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- 3) OÜ Elsorel on jätkuvalt tegutsev

## Bilanss

(eurodes)

|                                              | 31.12.2012     | 31.12.2011     | Lisa nr |
|----------------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Varad                                        |                |                |         |
| Käibevara                                    |                |                |         |
| Raha                                         | 133 690        | 35 568         | 2       |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 137 157        | 142 771        | 3       |
| Varud                                        | 113 709        | 131 154        | 6       |
| <b>Kokku käibevara</b>                       | <b>384 556</b> | <b>309 493</b> |         |
| Põhivara                                     |                |                |         |
| Materiaalne põhivara                         | 3 150          | 4 177          | 7       |
| <b>Kokku põhivara</b>                        | <b>3 150</b>   | <b>4 177</b>   |         |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>387 706</b> | <b>313 670</b> |         |
| Kohustused ja omakapital                     |                |                |         |
| Kohustused                                   |                |                |         |
| Lühiajalised kohustused                      |                |                |         |
| Laenukohustused                              | 0              | 12             |         |
| Võlad ja ettemaksed                          | 130 300        | 119 673        | 8       |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>         | <b>130 300</b> | <b>119 685</b> |         |
| <b>Kokku kohustused</b>                      | <b>130 300</b> | <b>119 685</b> |         |
| Omakapital                                   |                |                |         |
| Osakapital nimiväärtuses                     | 2 500          | 2 556          | 11      |
| Kohustuslik reservkapital                    | 256            | 256            |         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 191 229        | 139 636        |         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 63 421         | 51 537         |         |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>257 406</b> | <b>193 985</b> |         |
| <b>Kokku kohustused ja omakapital</b>        | <b>387 706</b> | <b>313 670</b> |         |

## Kasumiaruanne

(eurodes)

|                                             | 2012          | 2011          |
|---------------------------------------------|---------------|---------------|
| Müügitulu                                   | 1 010 363     | 1 132 484     |
| Muud äritulud                               | 4 261         | 6 613         |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused         | -833 128      | -977 988      |
| Mitmesugused tegevuskulud                   | -71 748       | -67 590       |
| Tööjõukulud                                 | -41 542       | -39 553       |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus           | -1 027        | -550          |
| Muud ärikulud                               | -3 758        | 0             |
| <b>Ärikasum (kahjum)</b>                    | <b>63 421</b> | <b>53 416</b> |
| Finantstulud ja -kulud                      | 0             | -1 879        |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b> | <b>63 421</b> | <b>51 537</b> |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>          | <b>63 421</b> | <b>51 537</b> |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                          | 2012           | 2011          |
|----------------------------------------------------------|----------------|---------------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                            |                |               |
| Ärikasum (kahjum)                                        | 63 421         | 53 416        |
| <b>Korrigeerimised</b>                                   |                |               |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                        | 1 027          | 550           |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                             | <b>1 027</b>   | <b>550</b>    |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus        | 5 614          | 20 122        |
| Varude muutus                                            | 17 445         | -46 011       |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus    | 10 615         | -29 925       |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                      | <b>98 122</b>  | <b>-1 848</b> |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>                  |                |               |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel | 0              | -3 671        |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>            | <b>0</b>       | <b>-3 671</b> |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>                 |                |               |
| Muud väljamaksed finantseerimistegevusest                | 0              | -1 879        |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>           | <b>0</b>       | <b>-1 879</b> |
| <b>Kokku rahavood</b>                                    | <b>98 122</b>  | <b>-7 398</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>        | <b>35 568</b>  | <b>42 966</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                 | <b>98 122</b>  | <b>-7 398</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>          | <b>133 690</b> | <b>35 568</b> |

## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

|                             |                             |                              |                             | Kokku   |
|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------|
|                             | Osakapital<br>nimiväärtuses | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum (kahjum) |         |
| <b>31.12.2010</b>           | 2 556                       | 256                          | 139 636                     | 142 448 |
| Aruandeaasta kasum (kahjum) |                             |                              | 51 537                      | 51 537  |
| <b>31.12.2011</b>           | 2 556                       | 256                          | 191 173                     | 193 985 |
| Aruandeaasta kasum (kahjum) |                             |                              | 63 421                      | 63 421  |
| Muud muutused omakapitalis  | -56                         |                              | 56                          | 0       |
| <b>31.12.2012</b>           | 2 500                       | 256                          | 254 650                     | 257 406 |

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

OÜ-gu ElsoREL 31.12.2012.aastal lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad vastavalt raamatupidamise seaduse § 32 lõikele 1 väljaantavad raamatupidamise Toimkonna juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti (täis)kroonides

### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

### Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid kontserni teiste ettevõtete ja sidusettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud iga nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

### Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat mittetagastavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi.

Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 215 euro ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varasid, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 215 euro, kajastatakse kuni kasutuselevõtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele selle soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis selle soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsiooninormid aastas on põhivara gruppidele järgmised:

Masinad ja seadmed 6-20%

Muu põhivara 15-30%

Maa ei amortiseeru.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

### Tulud

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on saldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata

### Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte osakapitalist.

Rahavoogude aruanne Rahavoogude aruandes kajastatakse raamatupidamiskohustuslase aruandeperioodi laekumisi ja väljamakseid,

rühmitatuna vastavalt nende eesmärgile äritegevuse, investeerimistegevuse ja finantseerimistegevuse rahavoogudeks.

Äritegevuse rahavoogude kajastamisel on kasutatud kaudmeetodit. Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid on kajastatud otsemeetodil.

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

|                   | 31.12.2012     | 31.12.2011    |
|-------------------|----------------|---------------|
| Sularaha kassas   | 2 404          | 2 011         |
| Arvelduskontod    | 131 286        | 33 557        |
| <b>Kokku raha</b> | <b>133 690</b> | <b>35 568</b> |

## Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

|                                    | 31.12.2012     | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             |
|------------------------------------|----------------|----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                    |                | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Nõuded ostjate vastu               | 103 586        | 103 586                          |                     |             |
| Ostjatelt laekumata arved          | 103 586        | 103 586                          |                     |             |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 33 339         | 33 339                           |                     |             |
| Ettemaksed                         | 232            | 232                              |                     |             |
| Muud makstud ettemaksed            | 232            | 232                              |                     |             |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>137 157</b> | <b>137 157</b>                   |                     |             |

  

|                                    | 31.12.2011     | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             |
|------------------------------------|----------------|----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                    |                | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Nõuded ostjate vastu               | 103 664        | 103 664                          |                     |             |
| Ostjatelt laekumata arved          | 103 664        | 103 664                          |                     |             |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 38 649         | 38 649                           |                     |             |
| Ettemaksed                         | 458            | 458                              |                     |             |
| Tulevaste perioodide kulud         | 226            | 226                              |                     |             |
| Muud makstud ettemaksed            | 232            | 232                              |                     |             |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>142 771</b> | <b>142 771</b>                   |                     |             |

## Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

|                                   | 31.12.2012     | 31.12.2011     |
|-----------------------------------|----------------|----------------|
| Ostjatelt laekumata arved         | 103 586        | 103 664        |
| <b>Kokku nõuded ostjate vastu</b> | <b>103 586</b> | <b>103 664</b> |

## Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

|                                               | 31.12.2012    |              | 31.12.2011    |              |
|-----------------------------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------|
|                                               | Ettemaks      | Maksuvõlg    | Ettemaks      | Maksuvõlg    |
| Käibemaks                                     | 27 174        |              | 22 888        |              |
| Üksikisiku tulumaks                           |               | 715          |               | 638          |
| Sotsiaalmaks                                  |               | 1 746        |               | 1 608        |
| Kohustuslik kogumispension                    |               | 88           |               | 60           |
| Töötuskindlustusmaksed                        |               | 129          |               | 145          |
| Ettemaksukonto jääk                           | 6 165         |              | 15 761        |              |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>33 339</b> | <b>2 678</b> | <b>38 649</b> | <b>2 451</b> |

## Lisa 6 Varud

(eurodes)

|                        | 31.12.2012     | 31.12.2011     |
|------------------------|----------------|----------------|
| Müügiks ostetud kaubad | 113 709        | 131 154        |
| <b>Kokku varud</b>     | <b>113 709</b> | <b>131 154</b> |

## Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

|                          |                         |                       |                                | Kokku  |
|--------------------------|-------------------------|-----------------------|--------------------------------|--------|
|                          | Transpordi-<br>vahendid | Masinad ja<br>seadmed | Muu<br>materiaalne<br>põhivara |        |
| <b>31.12.2010</b>        |                         |                       |                                |        |
| Soetusmaksumus           |                         |                       | 2 411                          | 2 411  |
| Akumuleeritud kulum      |                         |                       | -1 355                         | -1 355 |
| <b>Jääkmaksumus</b>      |                         |                       | 1 056                          | 1 056  |
|                          |                         |                       |                                |        |
| Ostud ja parendused      | 3 671                   | 3 671                 |                                | 3 671  |
| Amortisatsioonikulu      | -183                    | -183                  | -367                           | -550   |
|                          |                         |                       |                                |        |
| <b>31.12.2011</b>        |                         |                       |                                |        |
| Soetusmaksumus           | 3 671                   | 3 671                 | 2 411                          | 6 082  |
| Akumuleeritud kulum      | -183                    | -183                  | -1 722                         | -1 905 |
| <b>Jääkmaksumus</b>      | 3 488                   | 3 488                 | 689                            | 4 177  |
|                          |                         |                       |                                |        |
| Amortisatsioonikulu      | -732                    | -732                  | -295                           | -1 027 |
| Müügid                   |                         |                       | -837                           | -837   |
| Ümberklassifitseerimised |                         |                       | 837                            | 837    |
|                          |                         |                       |                                |        |
| <b>31.12.2012</b>        |                         |                       |                                |        |
| Soetusmaksumus           | 3 671                   | 3 671                 | 1 574                          | 5 245  |
| Akumuleeritud kulum      | -915                    | -915                  | -1 180                         | -2 095 |
| <b>Jääkmaksumus</b>      | 2 756                   | 2 756                 | 394                            | 3 150  |

## Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

|                                  | 31.12.2012     | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             |
|----------------------------------|----------------|----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                  |                | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Võlad tarnijatele                | 123 065        | 123 065                          |                     |             |
| Võlad töövõtjatele               | 4 557          | 4 557                            |                     |             |
| Maksuvõlad                       | 2 678          | 2 678                            |                     |             |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>130 300</b> | <b>130 300</b>                   |                     |             |

  

|                                  | 31.12.2011     | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             |
|----------------------------------|----------------|----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                  |                | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Võlad tarnijatele                | 113 417        | 113 417                          |                     |             |
| Võlad töövõtjatele               | 3 805          | 3 805                            |                     |             |
| Maksuvõlad                       | 2 451          | 2 451                            |                     |             |
| laen                             |                |                                  |                     |             |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>119 673</b> | <b>119 673</b>                   |                     |             |

## Lisa 9 Võlad tarnijatele

(eurodes)

|                                | 31.12.2012     | 31.12.2011     |
|--------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Kokku võlad tarnijatele</b> | <b>123 065</b> | <b>113 415</b> |

## Lisa 10 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

|                                 | 31.12.2012   | 31.12.2011   |
|---------------------------------|--------------|--------------|
| Töötasude kohustus              | 2 192        | 2 092        |
| Puhkusetasude kohustus          | 2 366        | 1 713        |
| <b>Kokku võlad töövõtjatele</b> | <b>4 558</b> | <b>3 805</b> |

## Lisa 11 Osakapital

(eurodes)

|                | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
|----------------|------------|------------|
| Osakapital     | 2 500      | 2 556      |
| Osade arv (tk) | 400        | 400        |

## Lisa 12 Müügitulu

(eurodes)

|                                                   | 2012             | 2011             |
|---------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes       |                  |                  |
| Müük Euroopa Liidu riikidele                      |                  |                  |
| Eesti                                             | 45 021           | 66 354           |
| Soome                                             | 7 440            | 3 870            |
| Läti                                              | 303 750          | 336 361          |
| Bulgaaria                                         | 4 575            | 400              |
| Ungari                                            | 1 550            | 0                |
| Prantsusmaa                                       | 2 630            | 5 630            |
| Leedu                                             | 4 548            | 52               |
| Itaalia                                           | 48 405           | 51 831           |
| Sloveenia                                         | 12 330           | 8 368            |
| Poola                                             | 141 473          | 179 551          |
| Saksamaa                                          | 120              | 0                |
| Rumeenia                                          | 51 078           | 80 627           |
| <b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>        | <b>622 920</b>   | <b>733 044</b>   |
| Müük väljapoole Euroopa Liidu riike               |                  |                  |
| Ukraina                                           | 24 060           | 46 470           |
| Serbia                                            | 8 380            | 2 110            |
| Argentina                                         | 0                | 130              |
| Makedoonia                                        | 755              | 0                |
| Iisrael                                           | 278 762          | 345 011          |
| Venemaa                                           | 75 486           | 5 719            |
| <b>Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku</b> | <b>387 443</b>   | <b>399 440</b>   |
| <b>Kokku müügitulu</b>                            | <b>1 010 363</b> | <b>1 132 484</b> |
| Müügitulu tegevusalade lõikes                     |                  |                  |
| ostukaupade müük EMTAK 46141                      | 961 497          | 1 132 055        |
| teenuste osutamine EMTAK 46121                    | 48 866           | 429              |
| <b>Kokku müügitulu</b>                            | <b>1 010 363</b> | <b>1 132 484</b> |

## Lisa 13 Muud äritulud

(eurodes)

|                            | 2012         | 2011         |
|----------------------------|--------------|--------------|
| Muud                       | 4 261        | 6 613        |
| <b>Kokku muud äritulud</b> | <b>4 261</b> | <b>6 613</b> |

## Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused (eurodes)

|                                                  | 2012           | 2011           |
|--------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Tooraine ja materjal                             | 1 148          | 2 004          |
| Müügi eesmärgil ostetud kaubad                   | 827 582        | 972 457        |
| Energia                                          | 4 398          | 3 510          |
| Elektrienergia                                   | 1 352          | 1 248          |
| Kütus                                            | 3 046          | 2 262          |
| Muud                                             | 0              | 17             |
| <b>Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused</b> | <b>833 128</b> | <b>977 988</b> |

## Lisa 15 Tööjõukulud (eurodes)

|                                                       | 2012          | 2011          |
|-------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Palgakulu                                             | 29 980        | 29 851        |
| Sotsiaalmaksud                                        | 10 767        | 9 702         |
| Puhkusereserv                                         | 795           | 0             |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                              | <b>41 542</b> | <b>39 553</b> |
| <b>Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale</b> | <b>6</b>      | <b>6</b>      |

## Lisa 16 Muud ärikulud (eurodes)

|                                | 2012         | 2011     |
|--------------------------------|--------------|----------|
| Kahjum valuutakursi muutustest | 3 733        | 0        |
| Trahvid, viivised ja hüvitised | 25           | 0        |
| <b>Kokku muud ärikulud</b>     | <b>3 758</b> | <b>0</b> |

## Lisa 17 Seotud osapooled (eurodes)

| <b>Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused</b> |       |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
|                                                                                      | 2012  | 2011  |
| Arvestatud tasu                                                                      | 6 144 | 4 602 |

## Lisa 18 Sündmused pärast bilansipäeva

Sündmused pärast bilansipäeva pole.

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 18.06.2013

**Osaühing Elsorel (registrikood: 10239541) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

| Allkirjastaja nimi  | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|---------------------|--------------------|----------------------|
| ALEKSANDER DRUŽININ | Juhatuse liige     | 18.06.2013           |

## Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

|                                              | 31.12.2012     |
|----------------------------------------------|----------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 191 229        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 63 421         |
| <b>Kokku</b>                                 | <b>254 650</b> |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                                                     | EMTAK kood | Müügitulu (EUR) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|----------------------------------------------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Masinate, tööstusseadmete, laevade ja õhusõidukite vahendamine | 46141      | 961497          | 95.16%      | Jah            |
| Kütuste, maakide, metallide ja tööstuskemikaalide vahendamine  | 46121      | 48866           | 4.84%       | Ei             |

## Osanikud

| Nimi / ärinimi      | Isikukood / registrikood / sünniaeg | Elukoht / Asukoht | Osaluse suurus ja valuuta |
|---------------------|-------------------------------------|-------------------|---------------------------|
| Vladimir Malov      | 35308250239                         |                   | 500 EUR                   |
| Andrei Ivanov       | 36304190308                         |                   | 75 EUR                    |
| Aleksander Družinin | 35910250341                         |                   | 1925 EUR                  |

## Sidevahendid

| Liik            | Sisu               |
|-----------------|--------------------|
| Mobiiltelefon   | +372 5245757       |
| E-posti aadress | elsorel@hotmail.ee |